

所有大炮终将静静锈蚀：新闻稿52（2020）



Chittaprosad（印度） 《和平》 未署日期

亲爱的朋友们：

三大洲社会研究所向您问好。

新冠疫情将这一年蒙上了阴影，肆虐的病毒使得全球许多国家的社会濒临瘫痪。一些政府实施了更为明智、更为科学的抗疫方法，其中许多（但非所有）是有着**社会主义**倾向的政府。其中就有印度的喀拉拉邦，该邦位于印度西南部，人口3500万，由左翼民主阵线政府领导。喀拉拉邦卫生部长莎伊拉贾因领导得力后来被**誉为**“新冠病毒杀手”，这有赖于她所在的政府优先考虑了全体人民的需要，而非利益与迷信。

喀拉拉邦并非没有发生新冠病情，也不是没有死亡病例，而是政府审慎、迅速、积极地行动起来，告知民众，利用政府机构为群众检测新冠病毒，追踪接触者，隔离治疗感染者，采取一切措施遏制增长趋势。另外，由于该邦有组织的公众行动（通常由共产党及社会改革人士领导）历史悠久，工会、合作社、学生和青年组织、妇女组织等机构运作有条不紊，为公众提供信息和援助。

<https://www.thetricontinental.org/wp-content/uploads/2020/12/Video-1.mp4>

12月初，喀拉拉邦全邦举行了地方机构选举。共产党在这些选举中赢得的席位比反对党赢得的全部席位还要多。右翼的人民党在总理莫迪的领导下在德里掌控了印度政府以及立场执中偏右的印度国会，它在喀拉拉邦是主要反对党，对左翼发起了猛烈进攻，比如针对喀拉拉邦首席部长皮那来·比杰安（Pinarayi Vijayan）的恶毒个人攻击。几乎被私营大企业控制的媒体主导了对于左翼的攻击，对左翼在艰难时日力推的新倡议置之不理。

比如，这些企业型媒体没有报道“卓越中心”计划（Centre of Excellence）34所新公立学校**启用**的消息，结果导致学生未能及时从昂贵的私立学校转回这些改造过的邦立学校。媒体确实报道过类似的计划，比如为工人阶级和穷困群体建造25万套住房的“生活使命”（Life Mission）计划，但其报道重点是一些无理取闹的**指控**，说是从阿联酋取得的慈善资金违反了外汇管理条例。正是这些捕风捉影的攻讦造成了这些地方机构选举的艰难环境。



PP·迪威雅领导声援印度农民的抗议活动

喀拉拉邦的左翼力量参加这次选举有一系列重要优势。首先，通过一个**世纪**的斗争与治理，共产主义运动已经推进了改善人们生活条件的议程，其中包括改善卫生、教育、住房，同时培养了公众行动的传统。其次，正是左翼在25年前发起了人民规划**运动**，这一进程激活了地方自治机构，使它们成为公众行动以及推进左翼计划的关键平台。再次，当前的左翼民主阵线政府在疫情前就有着危机管理的模范记录，比如2018年侵袭该邦的严重**洪灾**及**尼帕**病毒疫情。第四，左翼力量在该邦的群众组织关注人民的需求，经常致力于提供救助、反抗社会不公、争取扩大人民的权益。这一点在本次疫情期间尤为显著，学生组织、青年组织、妇女组织、工人组织、农民组织为群众提供食物和药品，搭建公用洗漱设施，协助当地政府检测、追踪以及实施隔离。正是这样的群众工作化解了来自企业型媒体的恶意。

在这些出色的群众工作中，左翼力量挑选了地方机构选举的候选人，他们大多数非常年轻，还有不少是州内各地的年轻女性领导人。以下是五位新当选官员的简介。



### 雷诗玛·玛丽安姆·罗伊在写日记

雷诗玛·玛丽安姆·罗伊（Reshma Mariam Roy）获得了村级自治组织的席位，该组织过去15年均由国会代表。雷诗玛提交报名资料的前一天刚刚年满21岁，这是参选的最低年龄。她是印度学生联合会和印度民主青年联合会的成员，两个组织均为印度共产党（马克思主义）的群众组织；她还是其所在大学联合会的领导人。疫情期间，雷诗玛曾为“帮手”计划（helping hand）工作，该计划的发起人是KU·基尼什·库马尔（KU Jineesh Kumar），他也是一位年轻的左翼领导人、邦议会的代表。通过这项计划，他们为在封锁期间任何有需要的人提供帮助。在竞选过程中，雷诗玛写了日记，记录了人民的苦闷和要求。她很高兴，左翼给了年轻人参加选举的机会。“如果五年后人民对我有一个好的评价”，她说，“这才是真正的胜利。”



阿尔雅·拉真德兰在竞选中游行

21岁的阿尔雅·拉真德兰（Arya Rajendran）是Balasangham的主席，Balasangham是一个拥有一百万儿童成员的组织，致力于促进1938年12月28日于喀拉拉邦坎努尔区卡尔利亚斯塞里确定的儿童科学与世俗价值观，其首任主席为年轻的共产党人（后来担任喀拉拉邦首席部长11年）E·K·纳亚纳（E.K. Nayanar）。阿尔雅是印度学生联合会成员，在竞选特里凡得琅市议会席位的同时还参加了大学期末考试。“地方机构是喀拉拉邦民主进程的神经中枢，”她说，“我们有必要让年轻人参与到民主事业中，当选任职。通过地方参政，我们才能确保所有人都从本邦推进的左翼计划中受益。”



### PP·迪威雅在坎努尔地区竞选

36岁的PP·迪威雅（PP Divya）已是共产主义运动的资深人士了。她是印度民主青年联合会和全印度妇女民主协会的领导人之一，也是印度共产党（马克思主义）区委员会成员。她从2015年起就是区议会的议员，现在她再次当选，且有望成为区议会主席。迪威雅不仅是她所在地区抗疫工作的关键人物，还在一线领导，改善当地百姓日常生活的一些基本面，同时领导了抗议活动，为震撼全国的农民反抗运动进行声援。



阿夫萨尔在默勒布勒姆竞选

E·阿夫萨尔 (E. Afsal) 跟雷诗玛、阿尔雅一样，也是印度学生联合会的领导人。25岁的他赢得了默勒布勒姆地区曼嘎拉姆选区的席位。阿夫萨尔、雷诗玛、阿尔雅追随了K·V·苏迪什 (KV Sudheesh) 的脚步，苏迪什曾是学生领袖和坎努尔区议会当选议员。1994年1月26日，苏迪什被有法西斯主义倾向的**印度国民志愿服务团**成员刺杀身亡，该组织与印度执政党人民党颇有渊源。

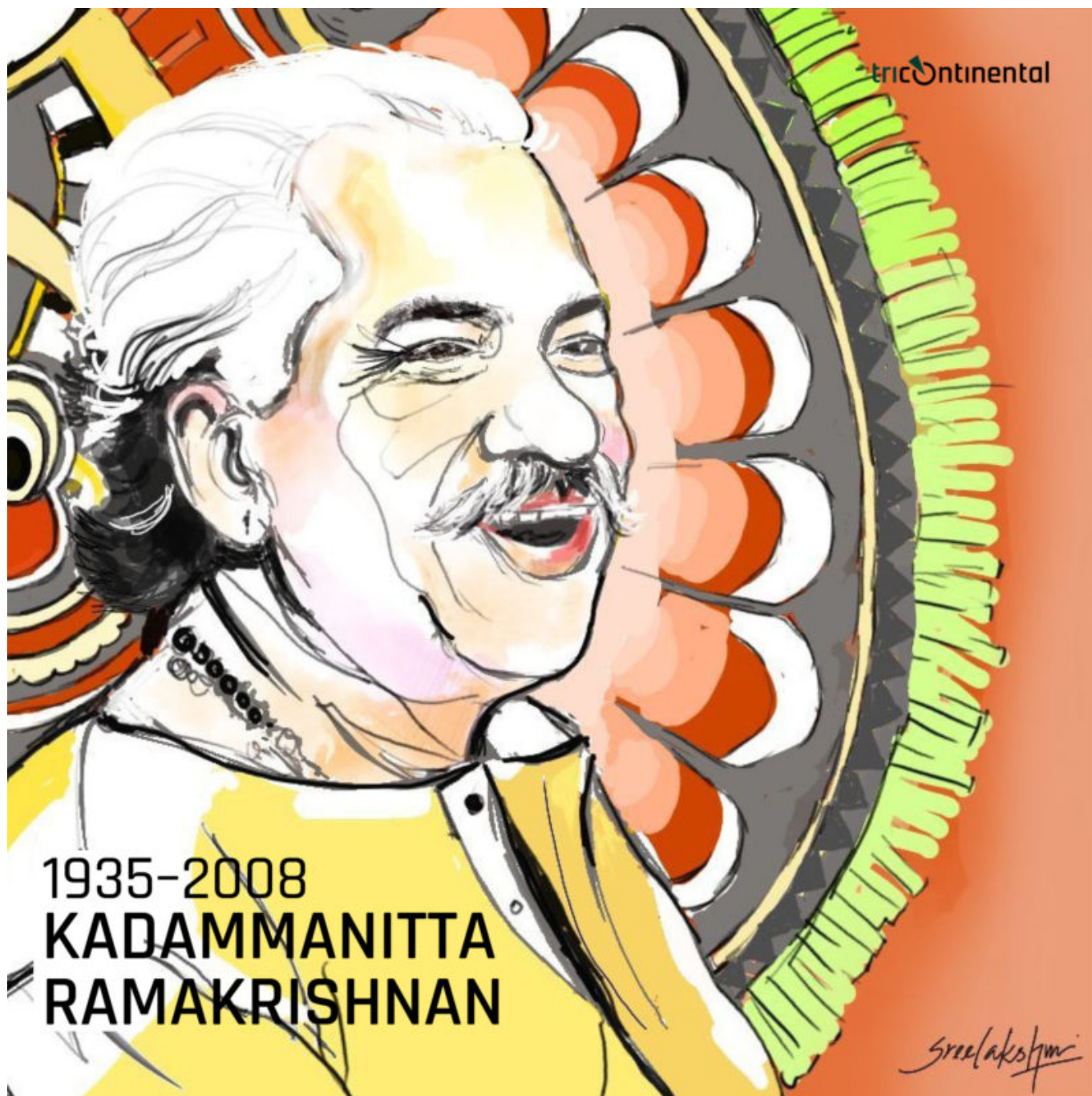


在皮里科德大获全胜的P·普拉米拉第二天继续工作

普拉米拉同志是一名雇佣农民工，也是在这次地方机构选举中赢得58%席位的妇女中的一员。普拉米拉是印度共产党（马克思主义）党员、科达卡德服务合作银行董事，还是全印度妇女民主协会领导人



之一。她以90%的选票赢得皮里科德村议会席位。



斯里拉克什米·SB（印度） 《卡达马尼塔·拉马克里希南》 2020年

1976年，共产主义者、诗人卡达马尼塔·拉马克里希南（Kadammanitta Ramakrishnan）写下了诗歌《坎努尔港》（Kannurkkotta），反映了他希望旧势力消亡，青年创造新世界的心声。拉马克里希南当时是进步作家协会主席、邦议会当选议员（他的参选得到了左翼的支持）。

所有堡垒终将成为古迹，

所有大炮终将静静锈蚀，

所有王公终将遁入暗穴。

我那些睡眠充足的孩子，

将好奇地目睹种种好事。

他们将好奇地目睹这一切，因为他们不会执迷于过去。雷诗玛、阿尔雅、普拉米拉、阿夫萨尔这样的人会抛弃大炮，抛弃王公贵族，建设一个民主的社会。我们将与他们并肩作战。热忱的，  
Vijay。



## I am Tricontinental:

Atul Chandra. Researcher, Delhi office.

I am involved with the coordination of the ongoing short course on Indian communism (1920-1947) and was involved in bringing out the dossier on 100 years of Indian communism in multiple Indian languages. I am also part of an ongoing project about communist histories, including stories and experiences from older generations that led them to join the movement of human liberation.



德里办事处研究员 阿图尔·钱德拉 (Atul Chandra)

我参与协调了正在进行的关于印度共产主义（1920-1947）短期课程，参与了编写了关于印度百年共产主义运动的汇编，以多个印度语言写成。我还参与了一个进行中的共产主义历史研究项目，包括那些激励前辈们投身人类解放运动的故事与经历。